

PD Dr. Dagmar Stöferle / Dr. Sebastian Postlep

# Französisch (LA Gymnasien, Realschulen) Spanisch (LA Gymnasien)

Erstsemesterinfo Sommersemester 2024

27. März 2024 (via Zoom)



# INFOS BERATUNGSSTELLEN



Bei Fragen rund ums Studium mit Kind(ern) sind wir für Sie da!



**Service-Telefon: 089 / 2180-3124  
Montag bis Mittwoch 9-12 Uhr**

oder eine E-Mail an:  
**[studierenmitkind@lmu.de](mailto:studierenmitkind@lmu.de)**

Besuchen Sie uns auf:  
**[www.lmu.de/studierenmitkind](http://www.lmu.de/studierenmitkind)**

Gerne vereinbaren wir mit Ihnen einen Termin für ein persönliches Beratungsgespräch. Rufen Sie uns an!

# DAS LEHRAMTSSTUDIUM FRANZÖSISCH/SPANISCH



## Welche grundständigen Studiengänge bieten wir an?

### Bachelor of Arts (B.A.) 1 Hauptfach

- **Schwerpunkt: Wissenschaft**
- **Regelstudienzeit: 6 Semester (3 Jahre)**
- **Sprachen: Französisch, Spanisch, Rumänisch, Portugiesisch**
- **1 Nebenfach:**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| • Sprache, Literatur, Kultur | • Informatik                                      |
| • Kunst, Musik, Theater      | • Theologie (kath./ orth./ ev.)                   |
| • Geschichte                 | • Vergleichende Kultur- und Religionswissenschaft |
| • Philosophie / • Pädagogik  | • Kommunikationswiss.                             |
| • Digital Humanities - SW    | • Antike und Orient                               |
| • Rechtswissenschaft         | • Skandinavistik                                  |
| • VWL / • DaF                |   |

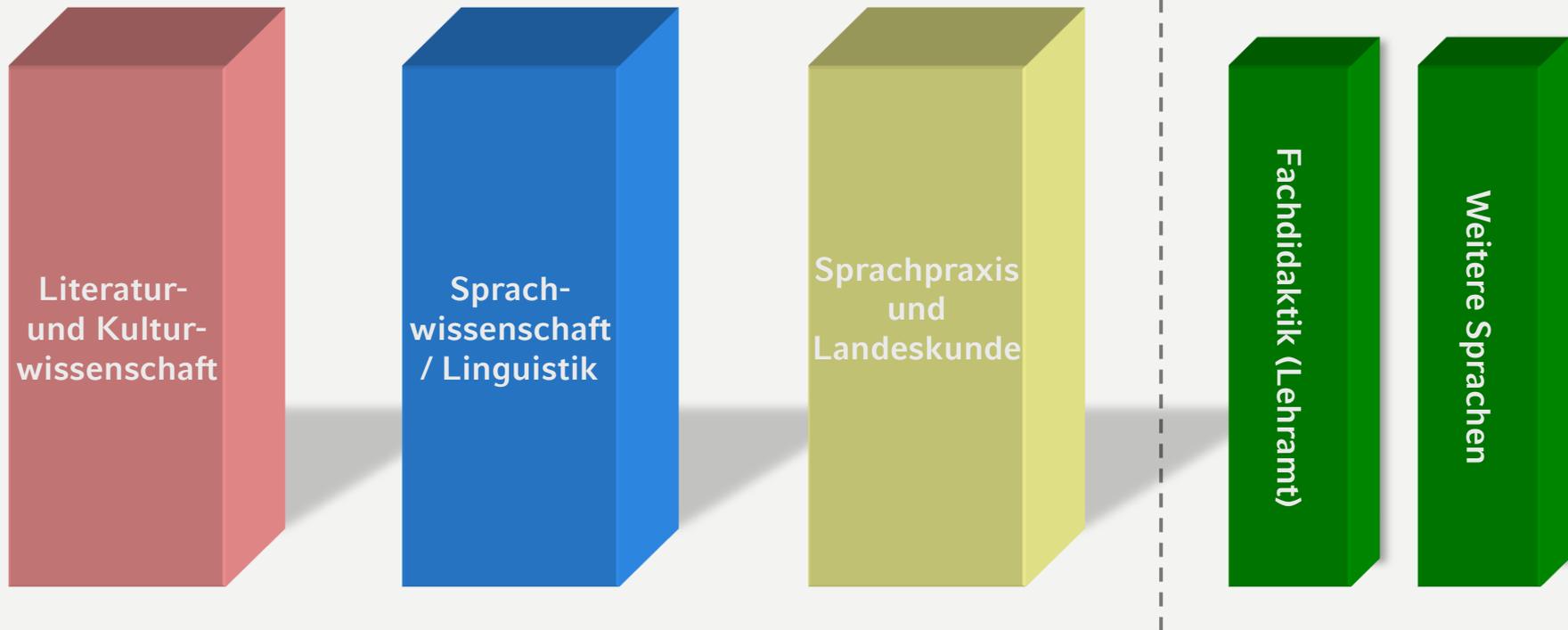
- **evtl. anschließendes M.A.-Studium**

### Lehramt 2 Hauptfächer

- **Schwerpunkt: Vermittlung von Sprache**
- **Schulformen: Gymnasium, Realschule, Grundschule, Sonderschule, Berufsschule**
- **Regelstudienzeit: 7-9 Semester (4-5 Jahre)**
- **Sprachen: Französisch (LaG, LaR, LaB), Spanisch (LaG, LaB)**
- **festgelegte Kombinationen:**
  - Frz. – Englisch
  - Frz. – Geographie
  - Frz. – Spanisch
  - Frz. – Deutsch
  - Frz. – Latein
  - Frz. – Geschichte
- Spanisch – Englisch
- Spanisch – Französisch



## Das LA-Studium einer romanischen Sprache





## Das Romanistikstudium – Linguistik

Sprachgeschichte

Sprachvariation

Sprachstruktur



### Einige der zentralen Fragen und Gegenstände:

- Was sind überhaupt romanische Sprachen?
- Welche romanischen Dialekte und (Minderheiten-)sprachen kennen wir?
- Sind die romanischen Sprachen nur eine Art „Neolatein“?
- Warum sprechen wir alle unterschiedlich?
- Was ist der Unterschied zwischen Dialekt und Sprache?
- Warum wandelt sich Sprache?
- Wie bilden wir Wörter für neue Konzepte?
- Wie ist eine Sprache lautlich aufgebaut?
- Was versteht man eigentlich unter „Grammatik“?



Linguistik



[œ]

[θ]

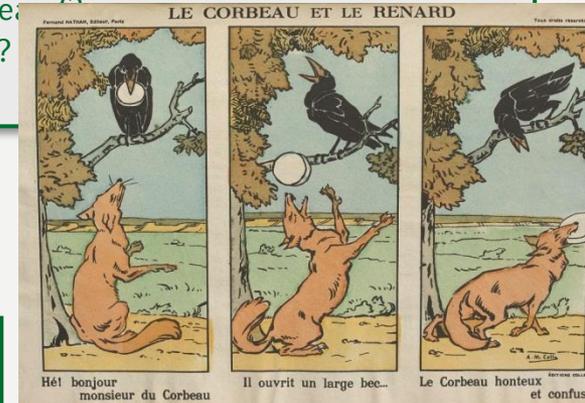


# Das Romanistikstudium – Literatur- und Kulturwissenschaften

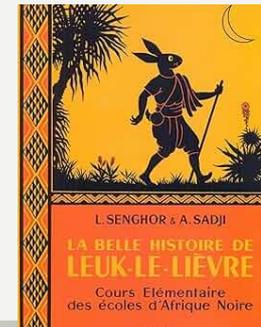
Gattungen / Epochen / Kanon: ? ? ?

**Poetik/Stilistik:** Maître Corbeau, sur un arbre perché, /  
Tenait en son bec un fromage. / Maître Renard, par l'odeur  
alléché, / Lui tint à peu près ce langage  
**Rhetorik:** 'Maître Corbeau, le hôte de la table /  
Par un sot langage / Me complimente / Et m'invite à dîner'  
**Narratologie:** Erzähler?  
**Intermedialität:** ?

**Geschichte**  
**Methoden**  
**Theorie**



**Intertextualität:** ? Aesop (5. Jh. V. Chr.) bzw. Phaedrus (1. Jh. n. Chr.)  
**Kultur- und Diskursanalyse:** wann, wo, warum werden die Fabeln gelesen?  
**Wissensgeschichte:** Welches Wissen (über die jeweilige Zeit) vermitteln die Geschichten?  
**Interdisziplinarität:** Psychoanalyse, Philosophie, Theologie ...  
**Gender Studies / Postcolonial Studies / Animal Studies**



Literatur- und Kulturwissenschaft

## Das Romanistikstudium – Sprachpraxis

- fundierte sprachpraktische Ausbildung
- Grammatik, mündliche und schriftliche Sprachkompetenz, Landeskunde, Übersetzung
- Sprachen: Französisch, Spanisch, Rumänisch, Portugiesisch
- Zielniveaus:
  - B.A. Rum. / Port.: B2-C1
  - B.A. Frz. / Span.: C1
  - Lehramt: C2
  - M.A.: C2
- Vorkenntnisse in Frz. wünschenswert, da sonst Verlängerung der Studienzeit wahrscheinlich



Sprachpraxis

# Das Lehramtsstudium – Fachdidaktik



Fachdidaktik

## Aufgaben der Fachdidaktik:

- Brückenfunktion zwischen Hochschule und Lehrerberuf
- Verknüpfung mit anderen Bausteinen im Studium (Literaturwissenschaft, Sprachwissenschaft, Landeskunde, Erziehungswissenschaften)
- studienbegleitendes Praktikum: Kombination mit Lehrveranstaltungen an der Uni (Seminar, Übung zum Praktikum)
- In Fremdsprachen sind fundierte sprachpraktische Kenntnisse nötig  
> daher Beginn der fachdidaktischen Lehrveranstaltung erst in der AUFBAUPHASE (5.-7. Fachsemester)





## Das Lehramtsstudium – Literatur- und Kulturwissenschaften (Aufbau)

empfohlen im 1. FS



BASISMODUL I und BASISMODUL II

Einführungsvorlesung / Vertiefung und  
Einführungsübungen in die französische bzw. spanische  
Literatur- und Kulturwissenschaften (+ Begleitübung)

AUFBAUMODUL + ggf. ERWEITERUNG

Proseminar  
Filmübung

ABSCHLUSSMODUL + ggf. FREIER BEREICH

Hauptseminar  
Thematische Vorlesung  
Vorbereitungskurs auf das Staatsexamen



## Das Lehramtsstudium – Sprachwissenschaft (Aufbau)

empfohlen im 1. FS



BASISMODUL I und BASISMODUL II

Einführungsvorlesung / Vertiefung und

Einführungsübungen in die französische bzw. spanische  
Sprachwissenschaft (+ Phonetik – Theorie und Praxis)

AUFBAUMODUL + ggf. ERWEITERUNG

Proseminar

Altfranzösisch I / Altspanisch I

ABSCHLUSSMODUL + ggf. FREIER BEREICH

Hauptseminar

Thematische Vorlesung

Vorbereitungskurse auf das Staatsexamen



# Das Lehramtsstudium – Sprachpraxis und Landeskunde (Aufbau)

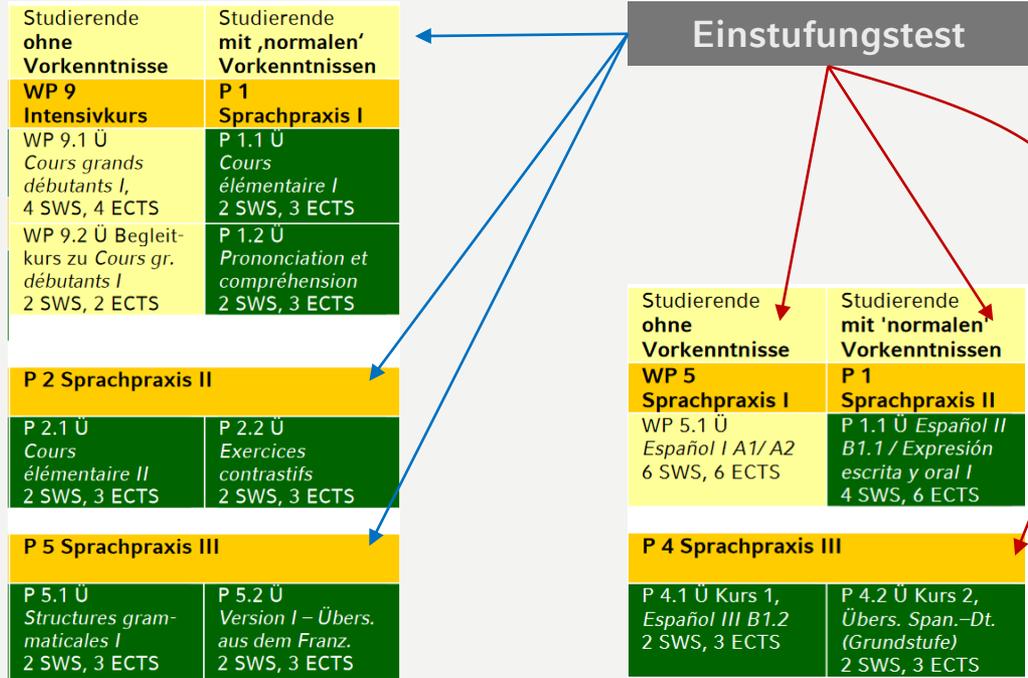
Sprachpraxis  
und  
Landeskunde

Sprachpraxis / Landeskunde	
Studierende ohne Vorkenntnisse WP 9 Intensivkurs	Studierende mit ‚normalen‘ Vorkenntnissen P 1 Sprachpraxis I
WP 9.1 Ü <i>Cours grands débutants I</i> , 4 SWS, 4 ECTS	P 1.1 Ü <i>Cours élémentaire I</i> 2 SWS, 3 ECTS
WP 9.2 Ü Begleitkurs zu <i>Cours gr. débutants I</i> 2 SWS, 2 ECTS	P 1.2 Ü <i>Prononciation et compréhension</i> 2 SWS, 3 ECTS
P 2 Sprachpraxis II	
P 2.1 Ü <i>Cours élémentaire II</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 2.2 Ü <i>Exercices contrastifs</i> 2 SWS, 3 ECTS
P 5 Sprachpraxis III	
P 5.1 Ü <i>Structures grammaticales I</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 5.2 Ü <i>Version I – Übers. aus dem Franz.</i> 2 SWS, 3 ECTS
P 6 Sprachpraxis IV / Landeskunde I	
P 6.1 Ü <i>Structures grammaticales II</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 6.2 Ü <i>Civilisation (introduction)</i> 2-3 SWS, 3 ECTS
P 8 Sprachpraxis V	
P 8.1 Ü <i>Structures grammaticales III</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 8.2 Ü <i>Traduction allemand-français</i> 2 SWS, 3 ECTS
P 10 Sprachpraxis VI / Landeskunde II	
P 10.1 Ü <i>Version II – Übers. aus dem Franz.</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 10.2 Ü <i>Expression écrite I</i> 2-3 SWS, 3 ECTS
P 14 Sprachpraxis VII / Landeskunde III	
P 14.1 Ü <i>Analyse grammaticale</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 14.2 Ü <i>Civilisation (cours thématique)</i> 2-3 SWS, 3 ECTS
P 15 Landeskunde IV	
P 15.1 Ü <i>Expression écrite II</i> 2-3 SWS, 3 ECTS	P 15.2 Ü <i>Civilisation (cours thématique)</i> 2-3 SWS, 3 ECTS

Sprachpraxis / Landeskunde		
Studierende ohne Vorkenntnisse WP 5 Sprachpraxis I	Studierende mit ‚normalen‘ Vorkenntnissen P 1 Sprachpraxis II	
WP 5.1 Ü <i>Español I A1/ A2</i> 6 SWS, 6 ECTS	P 1.1 Ü <i>Español II B1.1 / Expresión escrita y oral I</i> 4 SWS, 6 ECTS	
P 4 Sprachpraxis III		
P 4.1 Ü Kurs 1, <i>Español III B1.2</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 4.2 Ü Kurs 2, <i>Übers. Span.–Dt. (Grundstufe)</i> 2 SWS, 3 ECTS	
P 7 Sprachpraxis IV		
P 7.1 Ü Kurs 1, <i>Español IV B2</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 7.2 Ü Kurs 2, <i>Producción textual I</i> 2 SWS, 3 ECTS	
P 8 Sprachpraxis V 4 SWS (1+2+1), 6 ECTS		
P 8.1 Ü Kurs 1 <i>Gramática I: Uso I (teoría)</i>	P 8.2 Ü Kurs 2 <i>Gramática II: Uso II (práctica)</i>	P 8.3 Ü Kurs 3 <i>Übersetzung Span.–Dt. (Mittelstufe)</i>
P 10 Landeskunde I		
P 10.1 Ü Kurs 1, <i>Civilización y Cultura de España I</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 10.2 Ü Kurs 2, <i>Civilización y Cultura de Hispanoam. I</i> 2 SWS, 3 ECTS	
P 12 Sprachpraxis VI		
P 12.1 Ü Kurs 1, <i>Gramática III - Análisis I</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 12.2 Ü Kurs 2, <i>Traducción alemán - español</i> 2 SWS, 3 ECTS	
P 16 Sprachpraxis VII / Landeskunde II		
P 16.1 Ü <i>Gramática IV: Análisis II</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 16.2 Ü <i>Civilización y Cultura II</i> 2 SWS, 3 ECTS	
P 17 Sprachpraxis VIII / Landeskunde III		
P 17.1 Ü <i>Übers. Span.–Dt. (Oberstufe)</i> 2 SWS, 3 ECTS	P 17.2 Ü <i>Producción textual II (temas de cultura)</i> 2 SWS, 3 ECTS	



# Das Lehramtsstudium – Sprachpraxis und Landeskunde (Aufbau)

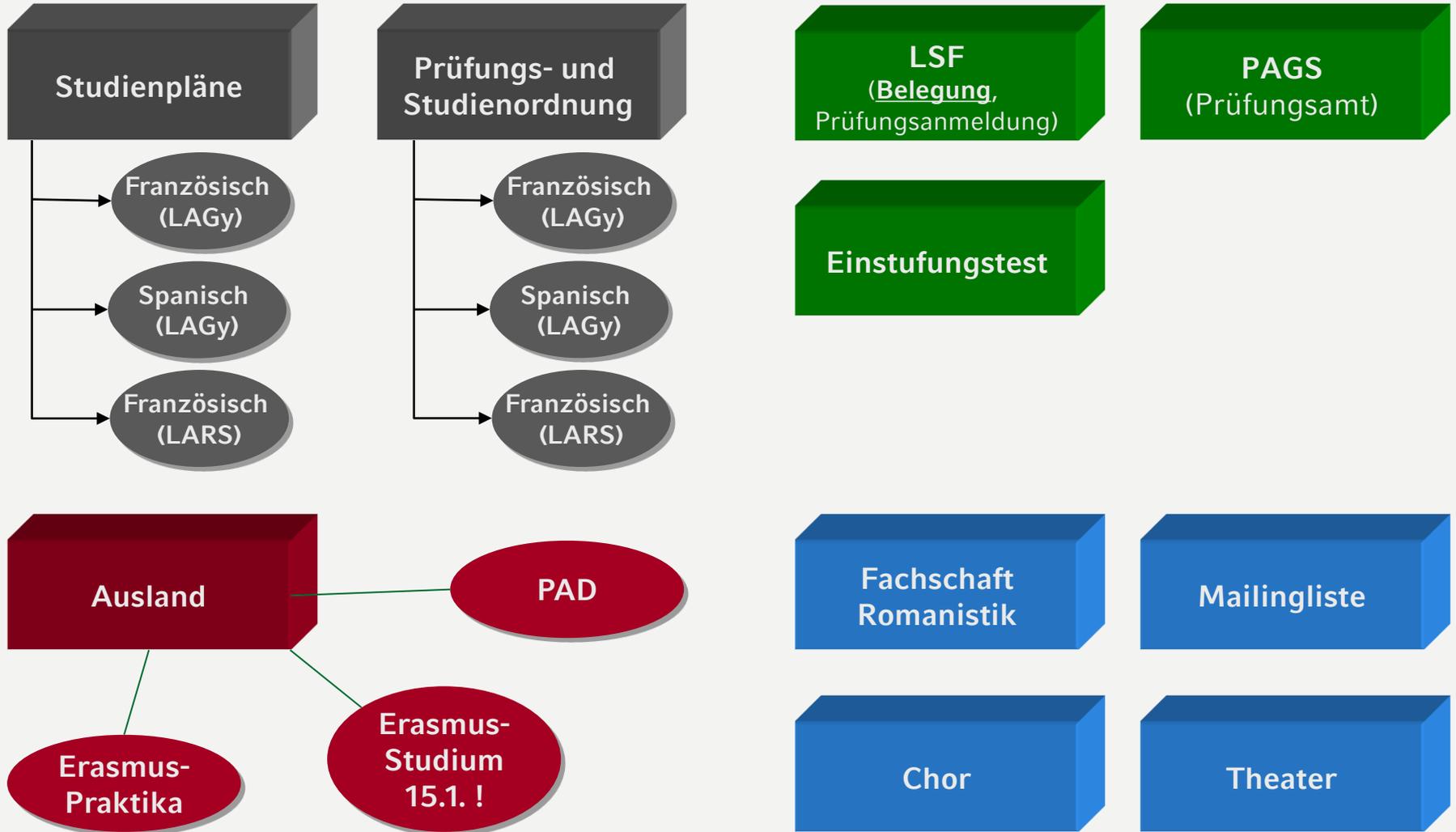




## Das Lehramtsstudium – Weitere Sprachen nach LPO I

- **LaG (obligatorisch):**
  - **gesicherte Lateinkenntnisse (vorzuweisen bei der Meldung zum Staatsexamen)**
  - **weitere moderne Fremdsprache**
- **LaR (obligatorisch)**
  - **Kenntnisse in Latein oder in einer weiteren romanischen Sprache**

Weitere Sprachen nach LPO I





Montag		Dienstag	Mittwoch		Donnerstag	Freitag
8:30-10 Español I <b>Gruppe 01</b>	8-11 Español I <b>Gruppe 03</b>	8:30-10 Español I <b>Gruppe 01</b>	8:30-10 Español I <b>Gruppe 01</b>	8-11 Español I <b>Gruppe 03</b>		
EWS (Schulpäda- gogik)		10-12 VL Einführung Roman. Literatur- und Kulturwissen- schaft Span./Port. (ggf. Frz. bei LAGy Frz./Span.)				

14-16 VL Einführung Roman.  
Linguistik

Gruppe 01, 02, ... = Wahloptionen

Einstufung: **Sprachpraxis I**

Stand: 26. März 2024





Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
		8-10 <b>Español III B1.2</b> Gruppe 03	8-10 <b>Übersetzung Sp.-Dt. 1</b> Gruppe 02	
EWS (Schulpädagogik)	10-12 VL Einführung Roman. Literatur- und Kulturwissen- schaft Span./Port. <i>(ggf. Frz. bei LAGy Frz./Span.)</i>			10-12 <b>Español III B1.2</b> Gruppe 02

14-16 VL Einführung Roman. Linguistik	
16-18 <b>Español III</b> <b>B1.2</b> Gruppe 01	16-18 <b>Übersetzung</b> <b>Sp.-Dt. 1</b> Gruppe 01

14-16 <b>Übersetz. Sp.-Dt. 1</b> Gruppe 03
---

Gruppe 01, 02, ... = Wahloptionen

Einstufung: **Sprachpraxis III**

Stand: 26. März 2024



Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
			8-10 Vertiefungsübung <b>Französische Literatur</b> <i>(nur bei LAGy Frz./Span.)</i>	
EWS (Schulpädagogik)	10-12 VL Einführung Roman. Literatur- und Kulturwissen- schaft Franz. <i>(nicht bei LAGy Frz./Span.)</i>	10-12 <b>Cours élémentaire I</b> Gruppe 02		
	12-14 <b>Cours élémentaire I</b> Gruppe 01	12-14 <b>Prononication et compr.</b> Gruppe 01	12-14 Vertiefungsübung Roman. Linguistik <b>Gruppe 01</b> <i>(nur bei LAGy Frz./Span.)</i>	12-14 <b>Prononication et compr.</b> Gruppe 02
	14-16 VL Einführung Roman. Linguistik <i>(nicht bei LAGy Frz./Span.)</i>			12-14 Vertiefungsüb. Linguistik <b>Gruppe 02</b> <i>(LAGy Frz./Span.)</i>

Gruppe 01, 02, ... = Wahloptionen

Einstufung: **Sprachpraxis I**

Stand: 26. März 2024



Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	8:30-10 <b>Cours élémentaire II</b> Gruppe 02		8-10 Vertiefungsübung <b>Französische Literatur</b> (nur bei LAGy Frz./Span.)	
EWS (Schulpädagogik)	10-12 VL Einführung Roman. Literatur- und Kulturwissen- schaft Franz. ( <i>nicht</i> bei LAGy Frz./Span.)			
12-14 <b>Exercices contrastifs</b> Gruppe 01			12-14 <b>Cours élémentaire II</b> Gruppe 03	12-14 Vertiefungsüb. Linguistik <b>Gruppe 01</b> (LAGy Frz./Span.)
14-16 VL Einführung Roman. Linguistik ( <i>nicht</i> bei LAGy Frz./Span.)		14-16 <b>Exercices contrastifs</b> Gruppe 02		12-14 <b>Exercices contrastifs</b> Gruppe 03
				12-14 Vertiefungsüb. Linguistik <b>Gruppe 02</b> (LAGy Frz./Span.)

Gruppe 01, 02, ... = Wahloptionen

Einstufung: **Sprachpraxis II**

Stand: 26. März 2024





Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	8:30-10 Cours gr. débutants II Gruppe 02		8:30-10 Cours grands débutants II Gruppe 02	8-10 Vertiefungsüb. Französische Literatur (LAGy Frz./Span.)
EWS (Schulpädagogik) 10-12 Cours gr. débutants II Gruppe 01	10-12 VL Einführung Roman. Literatur- und Kulturwissenschaft Franz. (nicht bei LAGy Frz./Span.)			
		12-14 Cours grands débutants II Gruppe 01	12-14 Vertiefungsüb. Spanische Literatur (LAGy Frz./Span.)	12-14 Vertiefungsübung Roman. Linguistik Gruppe 01 (nur bei LAGy Frz./Span.)
14-16 VL Einführung Roman. Linguistik (nicht bei LAGy Frz./Span.)			12-14 Vertiefungsübung Roman. Linguistik Gruppe 02 (nur bei LAGy Frz./Span.)	

Gruppe 01, 02, ... = Wahloptionen

Einstufung: Sprachpraxis CGD

Stand: 26. März 2024

📍 Sommerkurs Liège/Lüttich

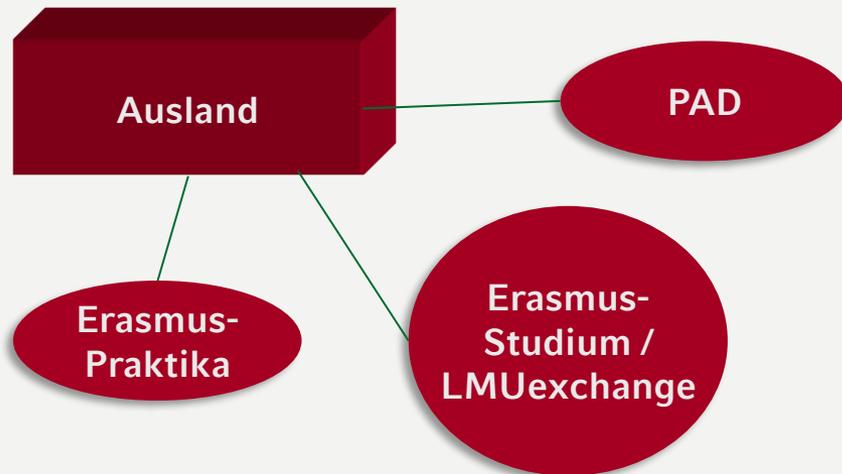


### Vom Institut direkt betreut:

- 14 x Spanien
- 2 x Portugal
- 7 x Frankreich
- 3 x Rumänien
- 1 x Peru

### LMU-weit + ca. 50 weitere Kooperationen:

u.a. 4x Brasilien, 2x Chile, 4x Mexiko,  
1x Ecuador, 4x Québec



### Beispiele für Auslandspraktika:

- Advice Bookshop in Santa Fe (AR)
- AFS del Perú (Entwicklungshilfe), Lima (PE)
- Centro Cultural Alemán in Monterrey (MEX)
- Clase Barcelona Language School, Barcelona (E)
- Condé Nast Verlag in Paris (F)
- Dt.-Frz. Jugendwerk, Paris (F)
- Franz-Liszt-Schule in Santa Ana (CRI)
- FUNDECAM in Temuco (CHI)
- Goethe-Institut: Lyon (F) / Malaysia (MY) / Mexiko (MEX) / Paris (F) / Salvador de Bahia (BRA)
- Hilfsprojekt MARIPHIL in Mindanao (PHI)
- Konrad-Adenauer-Stiftung Mexiko (MEX)
- Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, Marseille (F)
- Museo de la Mujer, Buenos Aires (AR)
- Radiostation Radio Mampita in Fianarantsoa (MDG)
- UNIVASF Petrolina (BRA)
- Vertretung des Freistaat Bayern in Québec (CA)

## Kernkompetenzen für den **Berufseinstieg**:

- allgemeine Kompetenzen von Sprach- und Literaturwissenschaftler\*innen
- hoch ausgebildete Fremdsprachenkompetenzen
- Kenntnisse landeskundlicher / kultureller Art auf 4 Kontinenten



## Innovative Lehr- und Lernformen

- Exkursionen (u.a. Elsass, Südfrankreich, Portugal, Basilicata, in Planung: Westafrika/Bénin)
- Studitagungen
- Sommerkurse Santiago de Compostela
- Sommerkurse Liège / Lüttich
- Praxisseminare Literarisches Übersetzen
- Zahlreiche E-Learning-Plattformen und -Projekte
- Schreibzentrum
- Praxismodule, Venice International University, ...

### 1. Kommunikative Kompetenz

... in realen, mündlichen wie schriftlichen Kommunikationssituationen praktisch und wirkungsvoll handeln, dabei kulturelles Wissen anwenden sowie Kommunikation kritisch analysieren ...

### 2. Sozialkompetenz

... die Zusammenarbeit und das Zusammenleben mit anderen Menschen rücksichtsvoll und konstruktiv gestalten...

### 3. Selbstorganisationskompetenz

... einen Arbeitsprozess im Rahmen gesetzter Grenzen selbstständig und zielführend gestalten ...

### 4. Wissenschaftliche Kompetenz

... Methoden und Praktiken wissenschaftlichen Arbeitens anwenden und auf andere, gegebenenfalls neue Gegenstandsbereiche übertragen ...

### 5. Vermittlungskompetenz

... Inhalte in einer der Sache, Situation und Zielgruppe angemessenen sowie verständlichen Form darstellen und präsentieren sowie Vermittlungsleistungen kritisch analysieren ...

### 6. Sprachkompetenz

... Sprache orthographisch, grammatisch und stilistisch angemessen verwenden, sensibel mit ihr umgehen und deren Angemessenheit bewerten ...



## Fachstudienberatung Romanistik

- PD Dr. Dagmar Stöferle (Schellingstr. 3, VG, Raum 519)
- Dr. Sebastian Postlep (Schellingstr. 3, VG, Raum 519)
- Zeiten siehe [www.romanistik.lmu.de](http://www.romanistik.lmu.de) > [Beliebte Links: Fachstudienberatung]

### **Fachstudienberatung mit Beleghilfe: 8. April, zwischen 14 und 16 Uhr**

keine Anmeldung erforderlich, Einwahl (+ Warteraum) unter  
<https://lmu-munich.zoom-x.de/j/64079476824?pwd=UkhzWmdUNlhTaVNDa05Da3ZxS0FFUT09>

**Einen guten Semesterstart wünscht das  
Institut für Romanische Philologie!**